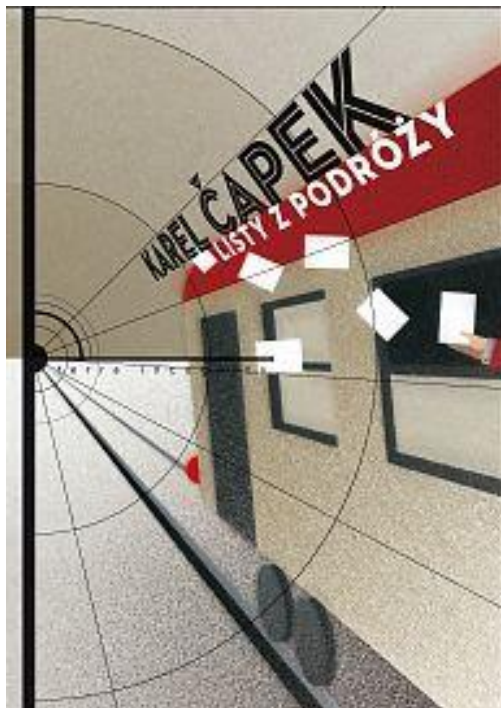


„Listy z podróży” Karel Čapek



„Listy z podróży” to inspirowane podróżami po europejskich krajach felietony, które autor regularnie publikował w prasie w latach 1923-1936. Teksty zebrane w jeden tom wzbogacone zostały setkami genialnych rysunków Čapka.

Klubowiczki wyraziły podziw dla niewiarygodnej pracy tłumacza. „Listy z podróży” były ostatnią większą pracą translatorską Piotra Godlewskiego, który niestety nie doczekał opublikowania tejże książki. Godlewski był jednym z najwybitniejszych polskich tłumaczy z języka czeskiego i słowackiego. To tłumacz, który umiał odnaleźć najlepsze polskie zamienniki dla niezwykle trudnej prozy Hrabala, potrafił również znakomicie oddać specyficzny język oraz styl felietonów Čapka.

Dla Klubowiczek książka była niezapomnianą podróżą. Zachwyciły je erudycja pisarza, jego rozbijający humor oraz plastyczny i precyzyjny język tekstów. Całość zdecydowanie godna polecenia!

Agnieszka Tomczyk